

32003L0127

16.1.2004

URADNI LIST EVROPSKE UNIJE

L 10/29

DIREKTIVA KOMISIJE 2003/127/ES**z dne 23. decembra 2003****o spremembi Direktive Sveta 1999/37/ES o dokumentih za registracijo vozil****(Besedilo velja za EGP)**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

SPREJELA NASLEDNJO DIREKTIVO:

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

Člen 1

Priloge k Direktivi 1999/37/ES se nadomestijo s Prilogo k tej direktivi.

ob upoštevanju Direktive Sveta 1999/37/ES z dne 29. aprila 1999 o dokumentih za registracijo vozil ⁽¹⁾ in zlasti člena 6 Direktive,**Člen 2**

ob upoštevanju naslednjega:

1. Države članice sprejmejo zakone in druge predpise, potrebne za uskladitev s to direktivo, najpozneje do 15. januarja 2005. Takoj posredujejo Komisiji besedila teh določb ter korelacijsko tabelo med temi določbami in to direktivo.

(1) V Direktivi 1999/37/ES so bili določeni usklajeni predpisi o potrdilih o registraciji za vozila, ki morajo biti registrirana v Skupnosti.

Države članice se v sprejetih predpisih sklicujejo na to direktivo ali pa sklic nanjo navedejo ob njihovi uradni objavi. Način sklicevanja določijo države članice.

(2) Glede na naraščajoče uvajanje elektronske in telematske opreme v vozila je treba priloge k Direktivi 1999/37/ES prilagoditi znanstvenemu in tehničnemu napredku, da bi se državam članicam omogočilo izdajanje dokumentov za registracijo vozil v obliki pametnih kartic z mikroprocesorji namesto papirnih dokumentov.

2. Države članice posredujejo Komisiji besedila temeljnih predpisov nacionalne zakonodaje, sprejetih na področju, ki ga ureja ta direktiva.

Člen 3

(3) Zato je treba Direktivo 1999/37/ES ustrezno spremeniti.

Ta direktiva začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.**Člen 4**

(4) Ukrepi, predvideni s to direktivo, so v skladu z mnenjem odbora, ustanovljenega po členu 8 Direktive Sveta 96/96/ES ⁽²⁾.

Ta direktiva je naslovljena na države članice.

(5) Države članice naj bi izvajale ukrepe, potrebne za zagotovitev skladnosti zbiranja in obdelave osebnih podatkov, potrebnih za izdajo dokumentov za registracijo vozil v obliki pametnih kartic, z Direktivo 95/46/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 24. oktobra 1995 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ⁽³⁾ –

V Bruslju, 23. decembra 2003

Za Komisijo

Loyola DE PALACIO

Podpredsednica

⁽¹⁾ UL L 138, 1.6.1999, str. 57.⁽²⁾ UL L 46, 17.2.1997, str. 1.⁽³⁾ UL L 281, 23.11.1995, str. 31.

PRILOGA

„PRILOGA I

DEL I POTRDILA O REGISTRACIJI ⁽¹⁾

- I. Ta del je lahko izveden v eni izmed dveh oblik: kot papirni dokument ali kot pametna kartica. Značilnosti papirnega dokumenta so določene v Poglavju II, značilnosti pametne kartice pa v Poglavju III.
- II. **Zahteve za Del I potrdila o registraciji v papirni obliki**
- II.1 Skupne dimenzije potrdila o registraciji ne smejo presegati dimenzij formata A4 (210 × 297 mm) ali zgibanke formata A4.
- II.2 Papir, ki se uporablja za Del I potrdila o registraciji, se zavaruje pred ponarejanjem z uporabo vsaj dveh od naslednjih tehnik:
- grafike,
 - vodnega žiga,
 - fluorescenčnih vlaken ali
 - fluorescenčne pisave.
- Države članice lahko uvedejo dodatne varnostne zahteve.
- II.3 Del I potrdila o registraciji je lahko sestavljen iz več strani. Države članice določijo število strani v skladu s podatki, ki jih vsebuje dokument, in z njegovo grafično postavitvijo.
- II.4 Prva stran Dela I potrdila o registraciji vsebuje:
- ime države članice, ki izdaja Del I potrdila o registraciji,
 - razpoznavno oznako države članice, ki izdaja Del I potrdila o registraciji, in sicer:
 - B Belgija
 - DK Danska
 - D Nemčija
 - GR Grčija
 - E Španija
 - F Francija
 - IRL Irska
 - I Italija
 - L Luksemburg
 - NL Nizozemska
 - A Avstrija
 - P Portugalska
 - FIN Finska
 - S Švedska
 - UK Združeno kraljestvo,
 - ime pristojnega organa,
 - besede ‚Del I potrdila o registraciji‘ ali ‚potrdilo o registraciji‘, če je potrdilo sestavljeno samo iz enega dela, natisnane z velikimi črkami v jeziku ali jezikih držav članic, ki izdajajo potrdilo o registraciji; na primerni razdalji se te besede ponovijo z malimi črkami tudi v drugih jezikih Evropske skupnosti,
 - besedi ‚Evropska skupnost‘, natisnjeni v jeziku ali jezikih države članice, ki izdaja Del I potrdila o registraciji,
 - številko dokumenta.

⁽¹⁾ Potrdilo, ki sestoji zgolj iz enega dela, bo označeno z besedami ‚Potrdilo o registraciji‘ in v besedilu ne bo sklica na ‚Del I‘.

- II.5 Del I potrdila o registraciji vsebuje tudi naslednje podatke, pred katerimi so navedene ustrezne usklajene kode Skupnosti:
- (A) registrska številka;
 - (B) datum prve registracije vozila;
 - (C) osebni podatki:
 - (C.1) imetnik potrdila o registraciji:
 - (C.1.1) priimek (priimke) ali naziv firme,
 - (C.1.2) drugo(-a) ime(-na) ali inicialke (če je primerno),
 - (C.1.3) naslov v državi članici registracije na dan izdaje dokumenta;
 - (C.4) Če podatki, opredeljeni v točki II.6, koda C.2, niso vsebovani v potrdilu o registraciji, sklic na podatek, da je imetnik potrdila o registraciji:
 - (a) lastnik vozila,
 - (b) da ni lastnik vozila,
 - (c) da v potrdilu o registraciji ni naveden kot lastnik vozila;
 - (D) vozilo:
 - (D.1) znamka,
 - (D.2) tip,
 - varianta (če je na voljo),
 - izvedenka (če je na voljo);
 - (D.3) komercialni opis;
 - (E) identifikacijska številka vozila;
 - (F) masa:
 - (F.1) največja tehnično dovoljena masa vozila, razen za motorna kolesa;
 - (G) masa vozila v uporabi z nadgradnjo in napravo za spenjanje pri vlečnih vozilih katere koli kategorije, razen M1;
 - (H) obdobje veljavnosti, če ni neomejeno;
 - (I) datum registracije, na katero se to potrdilo nanaša;
 - (K) številka homologacije (če je na voljo);
 - (P) motor;
 - (P.1) prostornina (v cm³),
 - (P.2) največja nazivna moč (v kW) (če je na voljo),
 - (P.3) vrsta goriva ali vir energije;
 - (Q) razmerje moč/masa (v kW/kg) (samo za motorna kolesa);
 - (S) sedeži,
 - (S.1) število sedežev, vključno z vozniškim,
 - (S.2) število stojšč (če je primerno).
- II.6 Del I potrdila o registraciji lahko vsebuje tudi naslednje podatke, pred katerimi so navedene ustrezne usklajene kode Skupnosti:
- (C) osebni podatki:
 - (C.2) lastnik vozila (ponoviti v skladu s številom lastnikov),
 - (C.2.1) priimek ali naziv firme,
 - (C.2.2) drugo(-a) ime(-na) ali inicialke (če je primerno),
 - (C.2.3) naslov v državi članici registracije na dan izdaje dokumenta,

- (C.3) fizične ali pravne osebe, ki lahko uporablja vozilo na podlagi zakonske pravice, razen lastništva,
- (C.3.1) priimek ali naziv firme,
- (C.3.2) drugo(-a) ime(-na) ali inicialke (če je primerno),
- (C.3.3) naslov v državi članici registracije na dan izdaje dokumenta,
- (C.5), (C.6), (C.7), (C.8): če sprememba osebnih podatkov, navedenih v točki II.5, koda C.1, točki II.6, koda C.2 in/ali točki II.6, koda C.3 ni vzrok za izdajo novega potrdila o registraciji, se lahko novi osebni podatki, ki ustrezajo tem točkam, vključijo v kode (C.5), (C.6), (C.7) ali (C.8); pri tem so razčlenjeni v skladu s sklici iz točke II.5, koda C.1, točke II.6, koda C.2, točke II.6, koda C.3 in točke II.5, koda C.4;
- (F) masa:
- (F.2) največja dovoljena masa vozila v uporabi v državi članici registracije;
- (F.3) največja dovoljena masa skupine vozil v uporabi v državi članici registracije;
- (J) kategorija vozila;
- (L) število osi;
- (M) medosna razdalja (v mm);
- (N) pri vozilih, katerih skupna masa presega 3 500 kg porazdelitev največje tehnično dovoljene skupne mase na osi:
- (N.1) os 1 (v kg),
- (N.2) os 2 (v kg), če je primerno,
- (N.3) os 3 (v kg), če je primerno,
- (N.4) os 4 (v kg), če je primerno,
- (N.5) os 5 (v kg), če je primerno;
- (O) največja tehnična dovoljena masa priklopnega vozila:
- (O.1) zaviranega (v kg),
- (O.2) nezaviranega (v kg);
- (P) motor:
- (P.4) nazivna vrtilna frekvenca (min^{-1}),
- (P.5) identifikacijska številka motorja;
- (R) barva vozila;
- (T) najvišja hitrost (km/h);
- (U) raven hrupa:
- (U.1) v mirovanju (dB(A)),
- (U.2) pri vrtilni frekvenci motorja (min^{-1}),
- (U.3) v vožnji (dB(A));
- (V) emisije izpušnih plinov:
- (V.1) CO (g/km ali g/kWh),
- (V.2) HC (g/km ali g/kWh),
- (V.3) NO_x (g/km ali g/kWh),

- (V.4) HC + NO_x (g/km),
- (V.5) delci pri dizel motorjih (g/km ali g/kWh),
- (V.6) korigiran absorpcijski koeficient pri dizel motorjih (min⁻¹),
- (V.7) CO₂ (g/km),
- (V.8) kombinirana poraba goriva (l/100 km),
- (V.9) podatek o okoljevarstveni kategoriji vozila glede na ES-homologacijo;
podatek o veljavni verziji Direktive 70/220/EGS ⁽¹⁾ ali Direktive 88/77/EGS ⁽²⁾;
- (W) prostornina posod(-e) za gorivo (v litrih).

II.7 Države članice lahko vključijo dodatne podatke (v Delu I potrdila o registraciji), zlasti lahko k identifikacijskim kodam, kot so določene v točkah II.5 in II.6, v oklepajih dodajo nacionalne kode.

III. **Zahteve za Del I potrdila o registraciji v obliki pametne kartice** (Alternativa vzorcu v papirni obliki, opisanem v Poglavju II)

III.1 *Format kartice in podatki, berljivi s prostim očesom*

Ker gre za kartico z mikroprocesorjem, mora biti pametna kartica oblikovana v skladu s standardi, navedenimi v Poglavju III.5. Na kartici shranjeni podatki morajo biti berljivi z običajnimi bralnimi napravami (kot se uporabljajo za tahografske kartice).

Na prednji in zadnji strani kartice morajo biti natisnjeni vsaj podatki, določeni v poglavjih II.4 in II.5; ti podatki morajo biti berljivi s prostim očesom (višina znakov najmanj 6 točk) in natisnjeni kakor sledi. (Primeri možnih grafičnih postavitev so prikazani na sliki 1 na koncu tega dela.)

A. Osnovni natisk

Osnovni podatki vsebujejo naslednje:

Prednja stran

(a) Desno od čipa:

- v jeziku(-ih) države članice, ki izdaja potrdilo o registraciji
- besedi „Evropska skupnost“;
- ime države članice, izdajateljice potrdila o registraciji;
- besede „Del I potrdila o registraciji“ ali „Potrdilo o registraciji“, če je potrdilo sestavljeno samo iz enega dela, natisnjene z velikimi črkami;
- druga (npr. prejšnja nacionalna) oznaka ekvivalentnega dokumenta (neobvezno);
- ime pristojnega organa (alternativno tudi v obliki personaliziranega natiska, kot je opisano pod črko B);
- nespremenljiva zaporedna številka dokumenta, kot se uporablja v državi članici (alternativno tudi v obliki personaliziranega natiska, kot je opisano pod črko B);

(b) Nad čipom:

razpoznavna oznaka države članice, izdajateljica potrdila o registraciji, belo na modrem pravokotniku in obdano z 12 rumenimi zvezdami:

- B Belgija
- DK Danska
- D Nemčija
- GR Grčija
- E Španija
- F Francija

⁽¹⁾ Direktiva Sveta 70/220/EGS z dne 20. marca 1970 o približevanju zakonodaje držav članic o ukrepih proti onesnaževanju zraka s plini iz motornih vozil z motorjem na prisilni vžig (UL L 76, 6.4.1970, str. 1). Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo Komisije 2002/80/ES (UL L 291, 28.10.2002, str. 20).

⁽²⁾ Direktiva Sveta 88/77/EGS z dne 3. decembra 1987 o približevanju zakonodaje držav članic o ukrepih proti emisijam plinastih onesnaževal iz dizelskih motorjev, ki se uporabljajo v vozilih (UL L 36, 9.2.1988, str. 33). Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo Komisije 2001/27/ES (UL L 107, 18.4.2001, str. 10).

IRL	Irska
I	Italija
L	Luksemburg
NL	Nizozemska
A	Avstrija
P	Portugalska
FIN	Finska
S	Švedska
UK	Združeno kraljestvo

- (c) Države članice lahko na spodnjem robu z malimi črkami v svojem(-ih) nacionalnem(-ih) jeziku(-ih) dodajo opombo: 'Ta dokument je treba predložiti vsem pooblaščenim osebam, ki to zahtevajo.'
- (d) Osnovna barva kartice je zelena (Pantone 362); alternativno je možna tudi zelena, ki prehaja v belo.
- (e) Simbol, ki predstavlja kolo (glej predloženo grafično postavitev na sliki 1) je treba natisniti znotraj področja tiskanja v spodnjem levem kotu na prednji strani kartice.

V ostalem veljajo določbe Poglavja III.13.

B. Personalizirani natisk

Personalizirani natisk vsebuje naslednje podatke:

Prednja stran

- (a) ime pristojnega organa — glej tudi črko Aa);
- (b) ime organa, ki je izdal potrdilo o registraciji (neobvezno);
- (c) jasno in nespremenljivo zaporedno številko dokumenta, ki se uporablja znotraj države članice — glej tudi črko Aa);
- d) naslednje podatke iz Poglavja II.5; v skladu s Poglavjem II.7 se lahko zgoraj navedenim usklajenim kodam Skupnosti dodajo posamezne nacionalne kode:

Koda	Sklic
(A)	registrska številka
(B)	datum prve registracije vozila
(I)	datum registracije, na katero se nanaša to potrdilo

osebni podatki

- (C.1) imetnik potrdila o registraciji
 - (C.1.1) priimek ali naziv podjetja
 - (C.1.2) drugo(-a) ime(-na) ali inicialke (če je primerno)
 - (C.1.3) naslov v državi članici registracije na dan izdaje dokumenta
- (C.4) Če natisk potrdila o registraciji, določen pod črkama A in B ne vsebuje podatkov, določenih v Poglavju II.6, koda C.2, sklic na podatek, da imetnik potrdila o registraciji
 - (a) je lastnik vozila;
 - (b) ni lastnik vozila;
 - (c) v potrdilu o registraciji ni naveden kot lastnik vozila;

Zadnja stran

Na zadnji strani morajo biti navedeni vsaj preostali podatki, določeni v Poglavju II.5; v skladu s Poglavjem II.7 se lahko zgoraj navedenim usklajenim kodam Skupnosti dodajo posamezne nacionalne kode.

Ti podatki so naslednji:

Koda	Sklic
<i>Podatki o vozilu</i> (ob upoštevanju opomb v Poglavju II.5)	
(D.1)	znamka
(D.2)	tip (varianta/izvedenka, če je primerno)
(D.3)	komercialni opis
(E)	identifikacijska številka vozila
(F.1)	največja tehnično dovoljena masa vozila, razen za motorna kolesa (kg)
(G)	masa vozila v uporabi z nadgradnjo in z napravo za spenjanje pri vlečnem vozilu, za vse kategorije, razen M ₁ (kg)
(H)	obdobje veljavnosti, če ni neomejeno
(K)	številka homologacije (če je na voljo)
(P.1)	delovna prostornina motorja (cm ³)
(P.2)	nazivna moč motorja (kW)
(P.3)	vrsta goriva ali vira energije
(Q)	razmerje moč/masa (kW/kg) (samo za motorna kolesa)
(S.1)	število sedežev, vključno z vozniškim
(S.2)	število stojišč (če je primerno)

Neobvezno se na zadnji strani kartice lahko dodajo dodatni podatki iz točke II.6 (z usklajenimi kodami) in II.7.

C. Fizična zaščita pametne kartice

Nevarnosti za fizično varnost dokumentov so:

- Izdelava ponarejenih kartic: izdelava novega predmeta, ki je zelo podoben dokumentu, bodisi da je na novo izdelan ali je kopija izvirnega dokumenta.
- Spreminjanje materiala: sprememba lastnosti izvirnega dokumenta, npr. sprememba nekaterih na dokumentu natisnjenih podatkov.

Material, uporabljen za Del I potrdila o registraciji, se pred ponarejanjem zaščiti z uporabo vsaj treh od naslednjih tehnik:

- mikropisava,
- pisava 'guilloché' *,
- pisava s spremenljivimi barvami,
- lasersko graviranje,
- ultravijolično fluorescenčno črnilo,
- črnila, katerih barva je odvisna od kota opazovanja *,
- črnila, katerih barva je odvisna od temperature *,
- posebni hologrami *,
- spremenljive laserske podobe,
- optično spremenljive podobe.

Države članice lahko uvedejo dodatno zaščito.

Kot izhodišče je treba dati prednost tehnikam, označenim z zvezdico, ker omogočajo uslužbencem organov pregona preveriti veljavnost kartice brez posebnih sredstev.

front

Europäische Gemeinschaft Bundesrepublik Deutschland Fahrzeugschein Zulassungsbescheinigung Teil I	
A	1234567890
B	1234567890
I	1234567890
C.1.1	1234567890123456789012345678901234567890
C.1.2	1234567890123456789012345678901234567890
C.1.3	1234567890123456789012345678901234567890
C.1.3	1234567890123456789012345678901234567890
C.4c	Die vorstehenden Angaben stellen keinen Eigentumsnachweis dar. 1234567890123456789012345678901234567890

Dieses Dokument ist zuständigen Personen auf Verlangen zur Prüfung auszuhändigen.

[number of the document] [name of the competent authority]

Europäische Gemeinschaft Bundesrepublik Deutschland Fahrzeugschein Zulassungsbescheinigung Teil I	
A	1234567890 (amtliches Kennzeichen)
B	1234567890 (Datum der Erstzulassung)
I	1234567890 (Datum der vorl. Zul.-Bescheinigung)
C.1.1	1234567890123456789012345678901234567890
C.1.2	1234567890123456789012345678901234567890
C.1.3	1234567890123456789012345678901234567890
C.1.3	1234567890123456789012345678901234567890
C.4c	Die vorstehenden Angaben stellen keinen Eigentumsnachweis dar. 1234567890123456789012345678901234567890

Dieses Dokument ist zuständigen Personen auf Verlangen zur Prüfung auszuhändigen.

back

D.1	12345678901234567890
D.2	12345678901234567890123456789012345678901234567890
D.2	12345678901234567890123456789012345678901234567890
D.3	12345678901234567890123456789012345678901234567890
E	12345678901234567890123456789012345678901234567890
F.1	12345678901234567890123456789012345678901234567890
G	12345678901234567890123456789012345678901234567890
H	12345678901234567890123456789012345678901234567890
K	12345678901234567890123456789012345678901234567890
P.1	12345678901234567890123456789012345678901234567890
P.2	12345678901234567890123456789012345678901234567890
P.3	12345678901234567890123456789012345678901234567890
Q	12345678901234567890123456789012345678901234567890
S.1	12345678901234567890123456789012345678901234567890
S.2	12345678901234567890123456789012345678901234567890

(C.1 Fahrzeughalter: C.1.1 Name/Firma, C.1.2 Vorname, Initialen, C.1.3 Anschrift)

Marke	D.1	12345678901234567890
Typ, Variante	D.2	12345678901234567890123456789012345678901234567890
Handelsbezeichnung	D.3	12345678901234567890123456789012345678901234567890
Fahrzeug-Ident.-Nr.	E	12345678901234567890123456789012345678901234567890
Techn. zul. Gesamtmasse	F.1	123456 [kg]
Masse des Fz in Betrieb	G	12345 [kg] (mit Aufbau)
Gültigkeitsdauer	H	
Typgenehmigungs-nr.	K	12345678901234567890123456789012345678901234567890
Hubraum	P.1	12345 [cm³]
Nennleistung	P.2	1234 [kW]
Kraftstoffart/Energiequelle	P.3	12345678901234567890123456789012345678901234567890
Leistungsgewicht	Q	123456 [kW/kg]
Sitzplätze	S.1	123 (einschl. Fahrersitz)
Stehplätze	S.2	123

(C.1 Fahrzeughalter: C.1.1 Name/Firma, C.1.2 Vorname, Initialen, C.1.3 Anschrift)

The number in the symbol corresponds to the part of the registration certificate.
It can be omitted in Member States which have only Part I.

Back side of the chip, which has to be left free when using some printing techniques.

Slika 1: Primeri možne grafične postavitve obveznih podatkov

(več neobveznih in dodatnih podatkov se lahko doda na zadnji strani kartice)

III.2 Hranjenje in zaščita podatkov

Na površini kartice se poleg podatkov iz Poglavlja III.1, berljivih s prostim očesom, shranijo ali lahko shranijo naslednji podatki, pred katerimi stojijo usklajene skupne kode (kjer je to primerno, v povezavi s posameznimi kodami držav članic v skladu s Poglavjem II.7):

(A) Podatki v skladu s poglavji II.4 in II.5

Vsi podatki, določeni v poglavjih II.4 in II.5 se obvezno shranijo na kartici.

(B) Ostali podatki v skladu s Poglavjem II.6

Poleg tega države članice lahko na kartico shranijo dodatne podatke, kot je določeno v Poglavlju II.6., in sicer v potrebnem obsegu.

(C) Ostali podatki v skladu s Poglavjem II.7

Po izbiri se lahko na kartico shranijo dodatni podatki.

Podatki iz postavk A in B se shranijo v dveh ustreznih datotekah s pregledno strukturo (glej ISO/IEC 7816-4). Države članice lahko določijo hranjenje podatkov iz postavke C v skladu s svojimi potrebami.

Za te datoteke ni omejitev bralnega dostopa.

Pisalni dostop do teh datotek je omejen na pristojne nacionalne organe (in njihove pooblaščenice agencije) v državi članici, izdajateljici pametne kartice.

Pisalni dostop je dovoljen šele po asimetrični avtentifikaciji z izmenjavo ključev ob vsaki seji zaradi zaščite seje med kartico registracije vozila in varnostnim modulom (npr. kartico varnostnega modula) nacionalnih pristojnih organov (ali njihovih pooblaščenih agencij). Na ta način se pred postopkom avtentifikacije izmenjajo CV-certifikati (card verifiable certificates) po standardu ISO/IEC 7816-8. CV-certifikati vsebujejo ustrezne javne ključe, ki jih je treba izdelati in uporabiti v postopku avtentifikacije, ki sledi. Te certifikate podpiše nacionalni pristojni organ in vsebujejo predmet avtorizacije (avtorizacijo imetnika potrdila) v skladu s standardom ISO/IEC 7816-9 zaradi šifriranja dostopa do kartic, odvisno od vloge dostopa. Te pravice dostopa do kartice, odvisne od vloge dostopa, se nanašajo na nacionalni pristojni organ (npr. za ažuriranje podatkovnega polja).

Ustrezni javni ključi nacionalnega pristojnega organa se shranijo na kartici kot temeljni javni ključ (trust anchor).

Specifikacija datotek in ukazov, potrebnih za postopek avtentifikacije in postopek pisanja, je v pristojnosti držav članic. Stopnjo varnosti je treba odobriti z ovrednotenjem splošnih meril (Common criteria evaluation) v skladu z EAL4+. Povečanja so naslednja: 1. AVA_MSU.3 analiza in testiranje negotovih stanj; 2. AVA_VLA.4 Highly resistant.

(D) Podatki za verifikacijo avtentičnosti registracijskih podatkov

Organ izdajatelj izračuna svoj elektronski podpis za vse podatke v datoteki, ki vsebuje podatke iz postavk A ali B in ga shrani v povezano datoteko. Ti podpisi omogočajo verifikacijo avtentičnosti shranjenih podatkov. Na karticah morajo biti shranjeni naslednji podatki:

- elektronski podpis registracijskih podatkov, povezanih s črko A,
- elektronski podpis registracijskih podatkov, povezanih s črko B,

Za potrebe verifikacije teh elektronskih podpisov se na kartici shranijo:

- certifikati organa izdajatelja, ki izračuna podpise za podatke iz črk A in B.

Bralni dostop do elektronskih podpisov in potrdil je brez omejitev. Pisalni dostop do elektronskih podpisov in certifikatov je omejen na nacionalne pristojne organe.

III.3 Vmesnik

Za povezave na vmesnik je treba uporabiti zunanje kontakte. Kombinacija zunanjih kontaktov s transponderji je neobvezna.

III.4 Pomnilniška kapaciteta kartice

Kartica mora imeti zadostno kapaciteto za hranjenje podatkov, navedenih v Poglavlju III.2.

III.5 *Standardi*

Pametna kartica in uporabljene bralne naprave morajo ustrezati naslednjim standardom:

- ISO 7810: Standardi za identifikacijske kartice (plastične kartice): Fizične značilnosti
- ISO 7816-1 in -2: Fizične značilnosti pametnih kartic, dimenzije in lokacija kontaktov
- ISO 7816-3: Električne značilnosti kontaktov, prenosni protokoli
- ISO 7816-4: Vsebina sporočil, podatkovna struktura pametne kartice, varnostna arhitektura, mehanizmi dostopa
- ISO 7816-5: Struktura identifikatorjev aplikacije, izbor in izvrševanje identifikatorjev aplikacije, postopek registracije identifikatorjev aplikacije (sistem številčenja)
- ISO 7816-6: Medindustrijski podatkovni elementi
- ISO 7816-8: Kartice z integriranim vezjem in kontakti — Medindustrijski ukazi, povezani z varnostjo
- ISO 7816-9: Kartice z integriranim vezjem in kontakti — Izpopolnjeni medindustrijski ukazi

III.6 *Tehnične značilnosti in prenosni protokoli*

Format mora biti ID-1 (običajna velikost, glej ISO/IEC 7810).

Kartica podpira prenosni protokol T = 1 v skladu z ISO/IEC 7816-3. Dodatno je možna podpora drugih prenosnih protokolov, npr. T = 0, USB ali brezkontaktni protokoli.

Za bitni prenos se uporablja 'direct convention' (glej ISO/IEC 7816-3).

(A) Napetost napajanja, programirna napetost

Kartica deluje z $V_{cc} = 3V (+0,3V)$ ali z $V_{cc} = 5V (+0,5V)$. Programirna napetost na kontaktu C6 ni potrebna.

(B) Odgovor na ponastavitev (ATR)

Bajt za dimenzijo informacijskega polja kartice se predstavi v ATR z znakom TA3. Ta vrednost mora biti najmanj '80h' (= 128 bajtov).

(C) Izbor parametrov protokola

Podpora izbire parametrov protokola (PPS) v skladu z ISO/IEC 7816-3 je obvezna. Uporablja se za izbiro T = 1, če je T = 0 dodatno prisoten na kartici, ter za pogajanja o Fi/Di parametrih zaradi doseganja višjih hitrosti prenosa.

(D) Prenosni protokol T = 1

Obvezna je podpora veriženju.

Dovoljene so naslednje poenostavitve:

- NAD bajt: se ne uporablja (NAD je treba nastaviti na '00'),
- S-Block ABORT: se ne uporablja,
- Napaka stanja S-Block VPP: se ne uporablja.

Naprava za dimenzijo informacijskega polja kartice (IFSD) se z IFD predstavi neposredno za ATR, tj. IFD prenese zahtevo S-Block IFS po ATR, kartica pa pošlje nazaj S-Block IFS. Priporočena vrednost za IFSD je 254 bajtov.

III.7 *Temperaturni razpon*

Potrdilo o registraciji v obliki pametne kartice mora pravilno delovati v vseh klimatskih pogojih, ki so običajni na ozemljih Skupnosti in vsaj znotraj temperaturnega razpona, kot je določeno v ISO 7810. Kartice morajo pravilno delovati v razponu vlažnosti od 10 % do 90 %.

III.8 Fizična življenjska doba

Če se kartica uporablja v skladu s specifikacijami okoljskih in električnih lastnosti, mora pravilno delovati deset let. Material za kartico je treba izbrati tako, da se zagotovi navedena življenjska doba.

III.9 Električne značilnosti

Med uporabo morajo kartice izpolnjevati zahteve Direktive Komisije 95/54/ES z dne 31. oktobra 1995 ⁽¹⁾, ki se nanaša na elektromagnetno združljivost in morajo biti zaščitene pred elektrostatičnimi razelektritvami.

III.10 Struktura datoteke

V Tabeli 1 so navedene obvezne osnovne datoteke (EF) aplikacije DF (glej ISO/IEC 7816-4) DF.Registration. Vse te datoteke imajo pregledno strukturo. Zahteve za dostop so opisane v Poglavju III.2. Velikosti datotek določijo države članice glede na svoje potrebe.

Tabela 1

Ime datoteke	Identifikator datoteke	Opis
EF.Registration_A	,D001'	Registracijski podatki v skladu s poglavji II.4 in II.5
EF.Signature_A	,E001'	Elektronski podpis za celotno podatkovno vsebino EF.Registration_A
EF.C.IA_A.DS	,C001'	X.509v3 Certifikat organa izdajatelja, ki izračuna podpise za EF.Signature_A
EF.Registration_B	,D011'	Registracijski podatki v skladu s Poglavjem II.6
EF.Signature_B	,E001'	Elektronski podpis za celotno podatkovno vsebino datoteke EF.Registration_B
EF.C.IA_B.DS	,C011'	X.509v3 Certifikat organa izdajatelja ki izračuna podpise za EF.Signature_B

III.11 Struktura podatkov

Shranjeni certifikati so v formatu X.509v3, v skladu z ISO/IEC 9594-8. Elektronski podpisi so pregledno shranjeni.

Registracijski podatki so shranjeni kot podatkovni objekti BER-TLV (glej ISO/IEC 7816-4) v ustreznih temeljnih datotekah. Polja z vrednostmi so kodirana kot ASCII znaki, v skladu z ISO/IEC 8824-1, vrednosti ,C0', ,FF' so določene z ISO/IEC 8859-1 (nabor znakov Latinica 1), ISO/IEC 8859-7 (nabor grških znakov) oziroma ISO/IEC 8859-5 (nabor cirilskih znakov). Format datumov je YYYYMMDD.

V Tabeli 2 so navedene oznake za identifikacijo podatkovnih objektov, ki ustrezajo registracijskim podatkom iz poglavij II.4 in II.5, skupaj z dodatnimi podatki iz Poglavja III.1. Podatkovni objekti, navedeni v Tabeli 2, so obvezni, če ni navedeno drugače. Neobvezni podatkovni objekti se lahko izpustijo. Stolpec ,oznaka' (Tag) označuje raven gnezdenja.

Tabela 2

Oznaka				Opis
,78'				,Compatible tag allocation authority', objekt gnezdenja ,4F' (glej ISO/IEC 7816-4 in ISO/IEC 7816-6)
	,4F'			Identifikator uporabe (glej ISO/IEC 7816-4)
,71'				Medindustrijska predloga (glej ISO/IEC 7816-4 in ISO/IEC 7816-6), ki ustreza obveznim podatkom Dela 1 potrdila o registraciji z vgnezenimi naslednjimi objekti

⁽¹⁾ Direktiva Komisije 95/54/ES z dne 31. oktobra 1995 o prilagoditvi tehničnemu napredku Direktive Sveta 72/245/EGS o približevanju zakonodaje držav članic o odpravi radijskih motenj, ki jih povzročajo motorji na prisilni vžig, vgrajeni v motorna vozila, in o spremembi Direktive 70/156/EGS o približevanju zakonodaje držav članic o homologaciji motornih in priklopnih vozil (UL L 266, 8.11.1995, str. 1).

Oznaka				Opis
	,80'			Različica definicije oznake
	,9F33'			Ime države članice, ki izdaja potrdilo o registraciji Del 1
	,9F34'			Druga (npr. prejšnja nacionalna) oznaka ekvivalentnega dokumenta (neobvezno)
	,9F35'			Ime pristojnega organa
	,9F36'			Ime organa, izdajatelja potrdila o registraciji (neobvezno)
	,9F37'			Uporabljeni nabor znakov: ,00': ISO/IEC 8859-1 (nabor znakov Latinica 1) ,01': ISO/IEC 8859-5 (nabor cirilskih znakov) ,02': ISO/IEC 8859-7 (nabor grških znakov)
	,9F38'			Jasna in nespremenljiva zaporedna številka dokumenta, ki se uporablja v državi članici
	,81'			Registrska številka vozila
	,82'			Datum prve registracije
	,A1'			Osebnosti podatki, z vgnezenimi objekti ,A2' in ,86'
		,A2'		Imetnik potrdila o registraciji, z vgnezenimi objekti ,83', ,84' in ,85'
			,83'	Priimek ali naziv podjetja
			,84'	Ostala imena ali inicialke (neobvezno)
			,85'	Naslov v državi članici
		,86'		,00': je lastnik vozila ,01': ni lastnik vozila ,02': ni naveden kot lastnik vozila
	,A3'			Vozilo, z vgnezenimi objekti ,87', ,88' in ,89'
		,87'		Znamka vozila
		,88'		Tip vozila
		,89'		Komercialni opis vozila
	,8A'			Identifikacijska številka vozila
	,A4'			Masa, z vgnezenim objektom ,8B'
		,8B'		Masa, največja tehnično dovoljena masa vozila
	,8C'			Masa vozila v uporabi z nadgradnjo
	,8D'			Obdobje veljavnosti
	,8E'			Datum registracije, na katero se to potrdilo nanaša
	,8F'			Številka homologacije
	,A5'			Motor, z vgnezenimi objekti ,90', ,91' in ,92'
		,90'		Delovna prostornina motorja
		,91'		Največja nazivna moč motorja

Oznaka				Opis
		,92'		Motor: vrsta goriva
	,93'			Razmerje moč/masa
	,A6'			Sedeži, z vgnezenimi objekti ,94' in ,95'
		,94'		Število sedežev
		,95'		Število stojšč

V Tabeli 3 so navedene oznake za identifikacijo podatkovnih objektov, ki ustrezajo registracijskim podatkom iz poglavja II.6. Podatkovni objekti, navedeni v Tabeli 3, so neobvezni.

Tabela 3

Oznaka				Opis
,78'				Compatible tag allocation authority, z vgnezenim objektom ,4F' (glej ISO/IEC 7816-4 in ISO/IEC 7816-6)
	,4F'			Identifikator uporabe (glej ISO/IEC 7816-4)
,72'				Medindustrijska predloga (glej ISO/IEC 7816-4 in ISO/IEC 7816-6), ki ustreza neobveznim podatkom Dela 1 potrdila o registraciji, v skladu s Poglavjem II.6 z vgnezenimi naslednjimi objekti
	,80'			Različica definicije oznake
	,A1'			Osební podatki, z vgnezenimi objekti ,A7', ,A8' in ,A9'
		,A7'		Lastnik vozila, z vgnezenimi objekti ,83', ,84' in ,85'
			..	
		,A8'		Drugi lastnik vozila, z vgnezenimi objekti ,83', ,84' in ,85'
			..	
		,A9'		Oseba, ki lahko uporablja vozilo na podlagi zakonske pravice, razen lastništva, z vgnezenimi objekti ,83', ,84' in ,85'
			..	
	,A4'			Masa, z vgnezenimi objekti ,96' in ,97'
		,96'		Največja dovoljena masa vozila v uporabi
		,97'		Največja dovoljena masa skupine vozil v uporabi
	,98'			Kategorija vozila
	,99'			Število osi
	,9A'			Medosna razdalja
	,AD'			Razporeditev največje tehnično dovoljene mase na osi, z vgnezenimi objekti ,9F1F', ,9F20', ,9F21', ,9F22' in ,9F23'
		,9F1F'		Os 1

Oznaka				Opis
		,9F20'		Os 2
		,9F21'		Os 3
		,9F22'		Os 4
		,9F23'		Os 5
	,AE'			Največja tehnično dovoljena masa priklopnega vozila, z vgnezenimi objekti ,9B' in ,9C'
		,9B'		Zaviranega
		,9C'		Nezaviranega
	,A5'			Motor, z vgnezenimi objekti ,9D' in ,9E'
		,9D'		Nazivna vrtilna frekvenca
		,9E'		Identifikacijska številka motorja
	,9F24'			Barva vozila
	,9F25'			Najvišja hitrost
	,AF'			Raven hrupa, z vgnezenimi objekti ,DF26', ,DF27' in ,DF28'
		,9F26'		V mirovanju
		,9F27'		Vrtilna frekvenca motorja
		,9F28'		V vožnji
	,B0'			Emisije izpušnih plinov, z vgnezenimi objekti ,9F29', ,9F2A', ,9F2B', ,9F2C', ,9F2D', ,9F2E', ,9F2F', ,9F30' in ,9F31'
		,9F29'		CO
		,9F2-A'		HC
		,9F2B'		NO _x
		,9F2C'		HC + NO _x
		,9F2-D'		Delci pri dizel motorjih
		,9F2E'		Korigiran absorpcijski koeficient pri dizel motorjih
		,9F2F'		CO ₂
		,9F30'		Kombinirana poraba goriva
		,9F31'		Navedba okoljske kategorije vozila glede na ES-homologacijo;
	,9F32'			Prostornina posod za gorivo

Strukturo in format podatkov v skladu s Poglavjem II.7 določijo države članice.

III.12 Branje podatkov o registraciji

A. Izbor uporabe

Uporabo ‚Registracija vozila‘ mora biti mogoče izbrati s SELECT DF (po imenu, glej ISO/IEC 7816-4) z ustreznim identifikatorjem uporabe (AID). Vrednost AID se zahteva od laboratorija, ki ga izbere Evropska komisija.

B. Branje podatkov iz datotek

Datoteke, ki ustrezajo Poglavju II, postavke A, B in D, mora biti mogoče izbrati s pomočjo SELECT (glej ISO/IEC 7816-4) z ukaznimi parametri P1 nastavljenim na ‚02‘, P2 nastavljenim na ‚04‘ in identifikatorjem datoteke v podatkovnem polju ukaza (glej Poglavlje X, Tabela 1). Vrnjena FCP predloga vsebuje velikost datoteke, kar je lahko koristno pri branju teh datotek.

Branje datotek je možno z READ-BINARY (glej ISO/IEC 7816-4), z manjkajočim ukaznim podatkovnim poljem in L_e , nastavljenim na dolžino pričakovanih podatkov z uporabo kratkega L_e .

C. Verifikacija avtentičnosti podatkov

Verifikacija avtentičnosti shranjenih podatkov o registraciji se lahko opravi z verifikacijo ustreznega elektronskega podpisa. To pomeni, da je poleg registracijskih podatkov s kartice o registraciji možno brati tudi ustrezni elektronski podpis.

Javni ključ za verifikacijo podpisa se lahko dobi z branjem ustreznega certifikata organa izdajatelja s kartice o registraciji. Certifikati vsebujejo javni ključ ter identiteto ustreznega organa. Verifikacija podpisa se, razen s kartico o registraciji, lahko opravi tudi s pomočjo drugega sistema.

Države članice lahko zahtevajo javne ključe in potrdila zaradi verifikacije certifikata organa izdajatelja.

III.13 Posebne določbe

Ne glede na druge določbe te direktive, lahko države članice potem, ko o tem obvestijo Evropsko Komisijo, dodajo barve, označbe ali simbole. Poleg tega lahko za določene podatke iz Poglavlja III.2, postavka C, države članice dovolijo format XML in dostop preko TCP/IP.

Države članice lahko, s soglasjem Evropske Komisije, na kartico o registraciji vozila dodajo druge vrste uporabe, za katere na ravni EU ne obstajajo usklajeni predpisi ali dokumenti (npr. potrdilo o tehničnem pregledu), zaradi izvajanja dodatnih, z vozilom povezanih storitev.

PRILOGA II

DEL II POTRDILA O REGISTRACIJI ⁽¹⁾

- I. Ta del se lahko izda v eni izmed naslednjih dveh oblik: kot papirni dokument ali kot pametna kartica. Značilnosti dokumenta v papirni različici so določene v Poglavju II, značilnosti dokumenta v različici pametne kartice pa v Poglavju III.
- II. **Zahteve za Del II potrdila o registraciji v papirni obliki**
- II.1 Skupne dimenzije potrdila o registraciji ne smejo presežati dimenzij formata A4 (210 × 297 mm) ali zgibanke formata A4.
- II.2 Papir, uporabljen za Del II potrdila o registraciji, se zaščiti pred ponarejanjem z uporabo vsaj dveh od naslednjih tehnik:
- grafike,
 - vodnega žiga,
 - fluorescenčnih nitk ali
 - fluorescenčne pisave.
- Države članice lahko uvedejo dodatne oblike zaščite.
- II.3 Del II potrdila o registraciji je lahko sestavljen iz več strani. Države članice določijo število strani glede na podatke, ki jih vsebuje dokument, in njegovo grafično postavitev.
- II.4 Prva stran Dela II potrdila o registraciji vsebuje:
- ime države članice, ki je izdala Del II potrdila o registraciji,
 - razpoznavno oznako države članice, izdajateljice Dela II potrdila o registraciji, in sicer:
 - B Belgija
 - DK Danska
 - D Nemčija
 - GR Grčija
 - E Španija
 - F Francija
 - IRL Irska
 - I Italija
 - L Luksemburg
 - NL Nizozemska
 - A Avstrija
 - P Portugalska
 - FIN Finska
 - S Švedska
 - UK Združeno kraljestvo,
 - ime pristojnega organa,
 - besede ‚Del II potrdila o registraciji‘, natisnjene z velikimi črkami v jeziku ali jezikih držav članic, ki izdajajo potrdilo o registraciji; na primerni razdalji od tega napisa se te besede ponovijo z malimi črkami tudi v drugih jezikih Evropske skupnosti,
 - besedi ‚Evropska skupnost‘, natisnjeni v jeziku ali jezikih države članice, izdajateljice Dela II potrdila o registraciji,
 - številko dokumenta.

⁽¹⁾ Ta priloga zadeva samo Potrdila o registraciji, ki so sestavljena iz Dela I in Dela II.

- II.5 Del II potrdila o registraciji vsebuje tudi naslednje podatke, pred katerimi so navedene ustrezne usklajene kode Skupnosti:
- (A) registrska številka;
 - (B) datum prve registracije vozila;
 - (D) vozilo:
 - (D.1) znamka,
 - (D.2) tip,
 - varianto (če je na voljo),
 - izvedenko (če je na voljo);
 - (D.3) komercialni opis(-e)
 - (E) identifikacijska številka vozila;
 - (K) številka homologacije (če je na voljo).
- II.6 Del II potrdila o registraciji lahko vsebuje tudi naslednje podatke, pred katerimi so navedene ustrezne usklajene kode Skupnosti:
- (C) osebni podatki
 - (C.2) lastnik vozila,
 - (C.2.1) priimek ali naziv firme,
 - (C.2.2) drugo(-a) ime(-na) ali inicialke (če je primerno),
 - (C.2.3) naslov v državi članici registracije na dan izdaje dokumenta,
 - (C.3) fizične ali pravne osebe, ki lahko uporablja vozilo na podlagi zakonske pravice, razen lastništva,
 - (C.3.1) priimek ali naziv firme,
 - (C.3.2) drugo(-a) ime(-na) ali inicialke (če je primerno),
 - (C.3.3) naslov v državi članici registracije na dan izdaje dokumenta
 - (C.5), (C.6) če se zaradi spremembe osebnih podatkov, navedenih v točki II.6, koda C.2 in/ali točki II.6, koda C.3 ne izda nov Del II potrdila o registraciji, se lahko novi osebni podatki, ki ustrezajo tem točkam, vnesejo v kodah (C.5) ali (C.6); pri tem se razčlenijo v skladu s sklici iz točke II.6, koda C.2 in točke II.6, koda C.3.
 - (J) kategorija vozila.
- II.7 Države članice lahko v Del II potrdila o registraciji vključijo dodatne podatke, zlasti lahko k identifikacijskim kodam, kot so določene v točkah II.5 in II.6, v oklepajih dodajo še nacionalne kode.
- III. **Zahteve za Del II potrdila o registraciji v obliki pametne kartice** (Alternativa vzorcu v papirni obliki, opisanem v Poglavju II)
- III.1 *Format kartice in podatki, berljivi s prostim očesom*
- Ker gre za mikroprocesor, mora biti pametna kartica oblikovana v skladu s standardi, navedenimi v Poglavju III.5.
- Na prednji in zadnji strani kartice morajo biti natisnjeni vsaj podatki, navedeni v poglavjih II.4 in II.5; ti podatki morajo biti berljivi s prostim očesom (najmanjša višina znakov: 6 točk) in natisnjeni kakor sledi: (Primeri možnih grafičnih postavitev so prikazani na sliki 2 na koncu tega dela.)

A. Osnovni natisk

Osnovni podatki vsebujejo naslednje:

*Prednja stran***(a) Desno od čipa:**

v jeziku(-ih) države članice, ki izdaja potrdilo o registraciji

— besedi ‚Evropska skupnost‘,

— ime države članice, ki izdaja potrdilo o registraciji,

— besede ‚Del II potrdila o registraciji‘, natisnjene z velikimi črkami,

— druga (npr. prejšnja nacionalna) oznaka ekvivalentnega dokumenta (neobvezno),

— ime pristojnega organa (alternativno tudi v obliki personaliziranega natiska, kot je opisano pod črko B),

— nespremenljiva zaporedna številka dokumenta, kot se uporablja v državi članici (alternativno tudi v obliki personaliziranega natiska, kot je opisano pod črko B).

(b) Nad čipom:

razpoznavna oznaka države članice, izdajateljica potrdila o registraciji, belo na modrem pravokotniku in obdano z 12 rumenimi zvezdami:

B Belgija

DK Danska

D Nemčija

GR Grčija

E Španija

F Francija

IRL Irska

I Italija

L Luksemburg

NL Nizozemska

A Avstrija

P Portugalska

FIN Finska

S Švedska

UK Združeno kraljestvo

(c) Države članice lahko na spodnjem robu z malimi črkami v svojem(-ih) nacionalnem(-ih) jeziku(-ih) dodajo opombo: ‚Ta dokument se mora hraniti na varnem mestu izven vozila.‘

(d) Osnovna barva kartice je rdeča (Pantone 194); alternativno je možna rdeča, ki prehaja v belo.

(e) Simbol, ki predstavlja kolo (glej predloženo grafično ureditev) je treba natisniti znotraj področja tiskanja v spodnjem levem kotu na prednji strani kartice.

V ostalem veljajo določbe Poglavlja III.13.

B. Personalizirani natisk

Personalizirani natisk vsebuje naslednje podatke:

Prednja stran

(a) ime pristojnega organa — glej tudi črko Aa);

(b) ime organa, ki izdaja potrdilo o registraciji (neobvezno);

(c) jasno in nespremenljivo zaporedno številko dokumenta, ki se uporablja v državi članici — glej tudi črko Aa);

- (d) naslednje podatke iz Poglavja II.5; v skladu s Poglavjem II.7 se lahko zgoraj navedenim usklajenim kodam Skupnosti dodajo posamezne nacionalne kode.

<i>Koda</i>	<i>Sklic</i>
A	registrska številka vozila
B	datum prve registracije vozila

Zadnja stran

Na zadnji strani morajo biti navedeni vsaj preostali podatki, določeni v Poglavju II.5; v skladu s Poglavjem II.7 se lahko zgoraj navedenim usklajenim kodam Skupnosti dodajo posamezne nacionalne kode.

V podrobnostih gre za naslednje podatke:

<i>Koda</i>	<i>Sklic</i>
-------------	--------------

Podatki o vozilu (ob upoštevanju opomb v Poglavju II.5)

D.1.	znamka
D.2.	tip (varianeta/izvedenka, če je primerno)
D.3.	komercialni opis(-i)
E	identifikacijska številka vozila
K	številka homologacije (če je na voljo)

Neobvezno se na zadnji strani kartice lahko dodajo dodatni podatki iz točk II.6 (z usklajenimi kodami) in II.7.

C. Fizična zaščita pametne kartice

Nevarnosti za fizično varnost dokumentov so:

- Izdelava ponarejenih kartic: izdelava novega predmeta, ki je zelo podoben dokumentu, bodisi da je nanovo izdelan ali je kopija izvirnega dokumenta.
- Spreminjanje materiala: sprememba lastnosti izvirnega dokumenta, npr. sprememba nekaterih na dokumentu natisnjenih podatkov.

Material, uporabljen za Del II potrdila o registraciji, se pred ponarejanjem zaščiti z uporabo vsaj treh od naslednjih tehnik:

- mikropisava,
- pisava 'guilloche' *,
- pisava s spremenljivimi barvami,
- lasersko graviranje,
- ultravijolično fluorescenčno črnilo,
- črnila, katerih barva je odvisna od kota opazovanja *,
- črnila, katerih barva je odvisna od temperature *,
- posebni hologrami *,
- spremenljive laserske podobe,
- optično spremenljive podobe.

Države članice lahko uvedejo dodatne zaščitne lastnosti.

Kot osnova se priporočajo tehnike, označene z zvezdico, ker omogočajo uslužbencem organov pregona preverjanje veljavnosti kartice brez posebnih sredstev.

[illegible]

Slika 2: Primeri možnih grafičnih postavitev obveznih podatkov

(več neobveznih in dodatnih podatkov se lahko doda na zadnjo stran kartice)

III.2 Hranjenje in zaščita podatkov

Na površini kartice se poleg podatkov iz Poglavlja III.1, berljivih s prostim očesom, shranijo ali lahko shranijo naslednji podatki, pred katerimi stojijo usklajene skupne kode (kjer je to primerno, v povezavi s posameznimi kodami držav članic v skladu s Poglavjem II.7):

(A) Podatki v skladu s poglavji II.4 in II.5

Vsi podatki, določeni v poglavjih II.4 in II.5 se obvezno shranijo na kartici.

(B) Ostali podatki v skladu s Poglavjem II.6

Poleg tega države članice lahko na kartico v potrebnem obsegu shranijo dodatne podatke, kot je določeno v Poglavju II.6.

(C) Ostali podatki v skladu s Poglavjem II.7

Po izbiri se lahko na kartici shranijo dodatni podatki splošnega pomena, ki se nanašajo na vozilo.

Podatki iz postavk A in B se shranijo v dveh ustreznih datotekah s pregledno strukturo (glej ISO/IEC 7816-4). Države članice lahko določijo hranjenje podatkov postavke C v skladu s svojimi potrebami.

Za te datoteke ni omejitev bralnega dostopa.

Pisalni dostop do teh datotek je omejen na pristojne nacionalne organe (in njihove pooblaščenice agencije) v državi članici, izdajateljici pametne kartice.

Pisalni dostop je dovoljen šele po asimetrični avtentifikaciji z izmenjavo ključev ob vsaki seji za zaščito seje med registracijsko kartico in varnostnim modulom (npr. kartico varnostnega modula) pristojnih nacionalnih organov (ali njihovih pooblaščenih agencij). Na ta način se pred postopkom avtentifikacije izmenjajo CV-certifikati v skladu z ISO/IEC 7816-8. CV-certifikati vsebujejo ustrezne javne ključe, ki jih je treba izdelati in uporabiti v naslednjem avtentifikacijskem postopku. Te certifikate podpiše pristojni nacionalni organ in vsebujejo predmet avtorizacije (avtorizacijo imetnika certifikata) v skladu z ISO/IEC 7816-9 zaradi šifriranja pravic dostopa do kartice, odvisnih od vloge dostopa. Te pravice dostopa do kartice, odvisno od vloge dostopa, se nanašajo na pristojni nacionalni organ (npr. za ažuriranje podatkovnega polja).

Ustrezni javni ključi pristojnega nacionalnega organa se shranijo na kartici kot temeljni javni ključ (trust anchor).

Specifikacija datotek in ukazov, potrebnih za postopek avtentifikacije in postopek pisanja, je v pristojnosti držav članic. Stopnjo varnosti je treba odobriti z Common Criteria Evaluation (ovrednotenjem splošnih meril) v skladu z EAL4+. Povečanja so naslednja: 1. AVA_MSU.3 analiza in testiranje glede negotovih stanj; 2. AVA_VLA.4 Highly resistant.

(D) Podatki za verifikacijo avtentičnosti registracijskih podatkov

Organ izdajatelj izračuna svoj elektronski podpis za vse podatke v datoteki, ki vsebuje podatke iz črk A ali B in ga shrani v povezano datoteko. Ti podpisi omogočajo verifikacijo avtentičnosti shranjenih podatkov. Na karticah se shranijo naslednji podatki:

- elektronski podpis registracijskih podatkov, povezanih s postavko A,
- elektronski podpis registracijskih podatkov, povezanih s postavko B,

Za potrebe verifikacije teh elektronskih podpisov se na kartici shranijo:

- certifikati izdajatelja, ki izračuna podpise za podatke iz postavk A, B.

Bralni dostop do elektronskih podpisov in certifikatov ni omejen. Pisalni dostop do elektronskih podpisov in certifikatov se omeji na pristojne nacionalne organe.

III.3 Vmesnik

Za povezave na vmesnik je treba uporabiti zunanje kontakte. Kombinacija zunanjih kontaktov s transponderji je neobvezna.

III.4 Pomnilniška kapaciteta kartice

Kartica mora imeti zadostno kapaciteto za hranjenje podatkov, navedenih v Poglavju III.2.

III.5 Standardi

Pametna kartica in uporabljene bralne naprave morajo ustrezati naslednjim standardom:

- ISO 7810: Standardi za identifikacijske kartice (plastične kartice): Fizične značilnosti,
- ISO 7816-1 in -2: Fizične značilnosti pametnih kartic, dimenzije in lokacija kontaktov,
- 7816-3: Električne značilnosti kontaktov, prenosni protokoli,
- ISO 7816-4: Vsebina sporočil, podatkovna struktura pametnih kartic, varnostna arhitektura, mehanizmi dostopa,
- ISO 7816-5: Struktura identifikatorjev aplikacije, izbor in izvrševanje identifikatorjev aplikacije, postopek registracije identifikatorjev aplikacije (sistem številčenja)
- ISO 7816-6: Medindustrijski podatkovni elementi za izmenjavo,
- ISO 7816-8: Kartice z integriranim vezjem in kontakti — Medindustrijski ukazi, povezani z varnostjo,
- ISO 7816-9: Kartice z integriranim vezjem in kontakti — Izpopolnjeni medindustrijski ukazi.

III.6 Tehnične značilnosti in prenosni protokoli

Kartica mora biti formata ID-1 (običajna velikost, glej ISO/IEC 7810).

Kartica podpira prenosni protokol T = 1 v skladu z ISO/IEC 7816-3. Dodatno je možna podpora drugih prenosnih protokolov, npr. T = 0, USB ali brezkontaktni protokoli. Za bitni prenos se uporablja 'direct convention' (glej ISO/IEC 7816-3).

A. Napetost napajanja, programirna napetost

Kartica deluje na izmenično napetost $V_{cc} = 3V (+/0,3V)$ ali $V_{cc} = 5V (+/0,5V)$. Programirna napetost na kontaktu C6 ni potrebna.

B. Odgovor na ponastavitev (ATR)

Bajt za dimenzijo informacijskega polja kartice se predstavi v ATR z znakom TA3. Ta vrednost mora biti najmanj ,80h' (= 128 bajtov).

C. Izbor parametrov protokola

Obvezna je podpora izbire parametrov protokola (PPS) v skladu z ISO/IEC 7816-3. Uporablja se za izbiro T = 1, če je T = 0 dodatno prisoten na kartici, in za pogajanja o Fi/Di parametrih zaradi doseganja višjih hitrosti prenosa.

D. Prenosni protokol T = 1

Obvezna je podpora veriženja.

Dovoljene so naslednje poenostavitve:

- NAD bajt: se ne uporablja (NAD naj bi bil nastavljen na ,00'),
- S-Block ABORT: se ne uporablja,
- Napaka stanja S-Block VPP: se ne uporablja.

Naprava za dimenzijo informacijskega polja kartice (IFSD) se z IFD predstavi neposredno po ATR, tj. IFD prenese zahtevo S-Block IFS po ATR, kartica pa pošlje nazaj S-Block IFS. Priporočena vrednost za IFSD je 254 bajtov.

III.7 Temperaturni razpon

Potrdilo o registraciji v obliki pametne kartice mora pravilno delovati v vseh klimatskih pogojih, ki običajno vladajo na ozemljih Skupnosti in vsaj znotraj temperaturnega razpona, določenega v ISO 7810. Kartice morajo pravilno delovati v razponu vlažnosti od 10 % do 90 %.

III.8 Fizična življenjska doba

Če se kartica uporablja v skladu s specifikacijami okoljskih in električnih lastnosti, mora pravilno delovati deset let. Material za kartico mora biti izbran tako, da se zagotovi navedena življenjska doba.

III.9 Električne značilnosti

Med delovanjem morajo kartice izpolnjevati zahteve Direktive 95/54/ES, povezane z elektromagnetno združljivostjo in morajo biti zaščitene pred elektrostatičnimi razelektritvami.

III.10 Struktura datoteke

V Tabeli 1 so navedene obvezne osnovne datoteke (EF) aplikacije DF (glej ISO/IEC 7816-4) DF.Registration. Vse te datoteke imajo pregledno strukturo. Zahteve za dostop so opisane v Poglavju III.2. Velikosti datotek določijo države članice glede na svoje potrebe.

Tabela 4

Ime datoteke	Identifikator datoteke	Opis
EF.Registration_A	„D001“	odatki v skladu s poglavji II.4 in II.5 5
EF.Signature_A	„E001“	Elektronski podpis za celotno podatkovno vsebino datoteke EF.Registration_A
EF.C.IA_A.DS	„C001“	X.509v3 Certifikat organa izdajatelja, ki izračuna podpise za EF.Signature_A
EF.Registration_B	„D011“	Podatki v skladu s Poglavjem II.6 6
EF.Signature_B	„E011“	Elektronski podpis za celotno podatkovno vsebino datoteke EF.Registration_B
EF.C.IA_B.DS	„C0 11“	X.509v3 Certifikat organa izdajatelja ki izračuna podpise za EF.Signature_B

III.11 Struktura podatkov.

Shranjeni certifikati so v formatu X.509v3 v skladu z ISO/IEC 9594-8.

Elektronski podpisi so shranjeni pregledno.

Registracijski podatki so shranjeni kot podatkovni objekti BER-TLV (glej ISO/IEC 7816-4) v ustreznih temeljnih datotekah. Polja z vrednostmi so kodirana kot ASCII znaki, kot določa ISO/IEC 8824-1, vrednosti „C0“-„FF“ so določene z ISO/IEC 8859-1 (nabor znakov Latinica 1), ali ISO/IEC 8859-7 (nabor grških znakov) ali ISO/IEC 8859-5 (nabor cirilskih znakov). Format datumov je YYYYMMDD.

V Tabeli 2 so navedene oznake za identifikacijo podatkovnih objektov, ki ustrezajo registracijskim podatkom iz poglavij II.4 in II.5 skupaj z dodatnimi podatki iz Poglavja III.1. 1. Podatkovni objekti, navedeni v Tabeli 2, so obvezni, če ni navedeno drugače. Neobvezni podatkovni objekti se lahko izpustijo. Stolpec „oznaka“ („Tag“) označuje nivo gnezdenja.

Tabela 5

Oznaka	Opis
„78“	„Compatible tag allocation authority“, z vgnezenim objektom „4F“ (glej ISO/IEC 7816-4 in ISO/IEC 7816-6)
„4F“	Identifikator uporabe (glej ISO/IEC 7816-4)
„73“	Medindustrijska predloga (glej ISO/IEC 7816-4 in ISO/IEC 7816-6), ki ustreza obveznim podatkom Dela II potrdila o registraciji, z vgnezenimi naslednjimi objekti
„80“	Definicije oznake

Oznaka				Opis
	,9F33'			Ime države članice, ki izdaja potrdilo o registraciji; Del II
	,9F34'			Druga (npr. prejšnja nacionalna) oznaka ekvivalentnega dokumenta (neobvezno)
	,9F35'			Ime pristojnega organa
	,9F36'			Ime organa, izdajatelja potrdila o registraciji (neobvezno)
	,9F37'			Uporabljeni nabor znakov: ,00': ISO/IEC 8859-1 (nabor znakov Latinica 1) ,01': ISO/IEC 8859-5 (nabor cirilskih znakov) ,02': ISO/IEC 8859-7 (nabor grških znakov)
	,9F38'			Nespremenljiva zaporedna številka dokumenta, ki se uporablja znotraj države članice
	,81'			Registrska številka vozila
	,82'			Datum prve registracije
	,A3'			Vozilo, z vgnezenimi objekti ,87', ,88' in ,89'
		,87'		Znamka vozila
		,88'		Tip vozila
		,89'		Komercialni opis vozila
	,8A'			Identifikacijska številka vozila
	,8F'			Številka homologacije

V Tabeli 6 so navedene oznake za identifikacijo podatkovnih objektov, ki ustrezajo registracijskim podatkom iz poglavja II.6. Podatkovni objekti, navedeni v Tabeli 6, so neobvezni.

Tabela 6

Oznaka				Opis
,78'				,Compatible tag allocation authority', z vgnezenim objektom ,4F' (glej ISO/IEC 7816-4 in ISO/IEC 7816-6)
	,4F'			Identifikator uporabe (glej ISO/IEC 7816-4)
,74'				Medindustrijska predloga (glej ISO/IEC 7816-4 in ISO/IEC 7816-6), ki ustreza neobveznim podatkom Dela 1 potrdila o registraciji, Poglavje II.6 z vgnezenimi naslednjimi objekti
	,80'			Različica definicije oznake
	,A1'			Osební podatki, z vgnezenimi objekti ,A7', ,A8' in ,A9'
		,A7'		Lastnik vozila, z vgnezenimi objekti ,83', ,84' in ,85'
			,83'	Priimek ali naziv podjetja
			,84'	Ostala imena ali inicialke (neobvezno)
			,85'	Naslov v državi članici
		,A8'		Drugi lastnik vozila, z vgnezenimi objekti ,83', ,84' in ,85'
			...	

Oznaka				Opis
		„A9“		Oseba, ki lahko uporablja vozilo na podlagi zakonske pravice, razen lastništva, z vgneženimi objekti „83“, „84“ in „85“
			...	
	„98“			Kategorija vozila

Strukturo in format podatkov v skladu s Poglavjem II.7 določijo države članice.

III.12 Branje registracijskih podatkov

A. Izbor uporabe

Uporabo „Registracija vozil“ mora biti mogoče izbrati s SELECT DF (po imenu, glej ISO/IEC 7816-4) z ustreznim identifikatorjem uporabe (AID). Vrednost AID se naroči v laboratoriju, ki ga izbere Evropska komisija.

B. Branje podatkov iz datotek

Datoteke, ki ustrezajo Poglavju II, črkam A, B in D, mora biti mogoče izbrati s pomočjo SELECT (glej ISO/IEC 7816-4) z ukaznimi parametri nastavljenimi na „02“ — P1, na „04“ — P2 in identifikatorjem datoteke v podatkovnem polju ukaza (glej Poglavje X, Tabela 1). Vrnjena FCP predloga vsebuje velikost datoteke, kar je lahko koristno pri branju teh datotek.

Te datoteke se lahko berejo z READ-BINARY (glej ISO/IEC 7816-4), z manjkajočim ukaznim podatkovnim poljem in L_e , nastavljenim na dolžino pričakovanih podatkov, z uporabo kratkega L_e .

C. Verifikacija avtentičnosti podatkov

Verifikacija avtentičnosti shranjenih registracijskih podatkov se lahko opravi z verifikacijo ustreznega elektronskega podpisa. To pomeni, da se poleg registracijskih podatkov s kartice o registraciji lahko prebere tudi ustrezn elektronski podpis.

Javni ključ za verifikacijo podpisa se lahko dobi z branjem ustreznega certifikata organa izdajatelja s kartice o registraciji. Certifikati vsebujejo javni ključ in identiteto ustreznega organa. Verifikacija podpisa se, razen z registracijsko kartico, lahko opravi tudi s pomočjo drugega sistema.

Države članice lahko zahtevajo javne ključe in certifikate zaradi verifikacije certifikata organa izdajatelja.

III.13 Posebne določbe

Države članice lahko, ne glede na druge določbe te direktive, dodajo barve, oznake ali simbole, ko o tem obvestijo Evropsko komisijo. Poleg tega za določene podatke iz Poglavja III.2, postavka C, lahko države članice dovolijo format XML in dostop preko TCP/IP. Države članice lahko, s soglasjem Evropske komisije, na kartico o registraciji vozila dodajo druge vrste uporabe, za katere ne obstajajo usklajeni predpisi ali dokumenti na ravni EU (npr. potrdilo o tehničnem pregledu), zaradi izvajanja dodatnih storitev, povezanih z vozili.“